

XCVIII^a. UT^{bc1} COREPISCOPI^{bd} MODUM MENSURAE², QUI IN SACRIS CANONIBUS PRAEFIXUS EST, NON EXCEDANT^c.

Emersisse reprehensibilem et valde inolitum^e usum comperimus, eo quod quidam corepiscopi^f ultra modum suum progredientes et donum sancti spiritus per inpositionem manuum^g tradant et alia^{h3}, quae solis pontificibus debenturⁱ, contra fas peragant, praesertim cum nullum⁴ ex septuaginta discipulis, quorum speciem in ecclesia gerunt, legatur donum^{k5} sancti spiritus per manus⁶ inpositionem tradidisse. Quod autem solis apostolis eorumque successoribus proprii^l sit officii tradere^m spiritumⁿ sanctumⁿ, liber actuum apostolorum⁷ docet. In concilio vero Cesariensi^o ita de corepiscopis^p habetur^q scriptum:
 10 *Chorepiscopi^{r8} quoque ad exemplum quidem et formam LXX videntur esse. Ut comministri autem propter studium, quod erga pauperes^s exhibent^t, honorentur⁹. Item¹⁰ in concilio Antiocheno capitulo X: Qui¹¹ in vicis vel^u possessionibus chorepiscopi^v nominantur^w, quamvis^x manus inpositionem episcoporum perceperint et ut episcopi consecrati^y sint^z, tamen sanctae^a synodo^b placuit, ut modum proprium recognoscant et gubernent subiectas sibi ecclesias earumque^c moderamine^d curaque contenti^e sint^f.*
 15

CXLIII^g. DE^h HIS PRESBITERIS, QUI CONTRA EPISCOPOS SUOSⁱ SECULARES DEFENSORES HABERE NOSCUNTUR^{hik}.

Quod^l illi presbyteri, qui¹² sine episcopo^l proprio arbitrio viventes seculares¹³ defensores habent¹⁴ contra episcopos¹⁵ et seorsum populos^{m16} congregant eorumque¹⁷ erroneumⁿ ministeriumⁿ non in ecclesia¹⁸, sed per agrestia^o loca et¹⁹ mansiunculas agunt et ecclesias^p conturbant, tales sacerdotes vitandi et honore proprio sunt privandi carceribusque vel monasticae vitae sub paenitentia^q diebus vitae suae tradendi mala^r, quae egerunt, luituri.

- | | | |
|--|---|---|
| a) XCI P ₁₆ ; CCLXX M; fehlt V ₁₅ | b) DE COREPISCOPI, UT V ₁₅ | c-c) Rubrik fehlt MP ₁₆ |
| d) CHOREPISCOPI GbV ₁₄ | e) inclitum P ₁₅ | f) chorepiscopi GbP ₁₆ V ₁₄ V ₁₅ |
| Hand korr. aus manu) V ₁₅ | h) aliae V ₁₅ ; aliam P ₁₆ | i) debent (durch Rasur korr. aus debentur) V ₁₅ |
| k) dona M | l) propriis P ₁₆ | m) trade P ₁₅ |
| n) sanctum spiritum M | o) korr. zu Neocaesariensi P ₁₇ | |
| p) chorepiscopis GbP ₁₆ V ₁₄ V ₁₅ | q) abetur P ₁₅ | r) corepiscopi M |
| s) populos M; folgt et erga episcopos V ₁₅ | t) exhibent P ₁₆ V ₁₅ (korr. zu exhibent) | u) folgt: in V ₁₅ |
| v) corepiscopi M | | |
| w) nominentur V ₁₅ | x) quavis V ₁₅ | y) ordinati V ₁₅ |
| z) sunt M | a) sancto GbV ₁₄ V ₁₅ | |
| b) sydono P ₁₅ | c) earum M | d) modoramine P ₁₅ P ₁₇ |
| e) conti P ₁₆ | f) sunt MP ₁₅ | |
| g) CXXXIII P ₁₆ ; DXLI M; fehlt V ₁₅ | h-h) Rubrik fehlt MP ₁₆ | i-i) fehlt (Rubrik und Kapitelanfang kontrahiert) P ₁₅ |
| k) NOSSCUNTUR V ₁₅ | l-l) fehlt (Rubrik und Kapitelanfang kontrahiert) P ₁₅ | |
| m) populum V ₁₅ | n) ministerium erroneum V ₁₅ | o) agresta V ₁₅ |
| p) aecclesiam MP ₁₆ | | |
| q) penitentiae V ₁₅ | r) malaque P ₁₆ | |

1) Einschließlich der Rubrik *Relatio episcoporum* 829 c. (9) VI, MGH Capit. 2 S. 32, 17–31, vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 346, auch rezipiert oben 1, 320–321. 2) Hier wie oben 1, 320 fehlt im Vergleich zur Rel. episc. SUA. 3) alia quaeque quae Rel. episc. und oben 1, 320. 4) So auch oben 1, 320, nullus Rel. episc. 5) sancti spiritus donum Rel. episc., nicht aber Conc. Paris. c. 27, MGH Conc. 2, 2 S. 629, 33 und oben 1, 320. 6) manuum Rel. episc., nicht aber oben 1, 320 und Conc. Paris. 7) Vgl. Act. 19, 1–6. 8) Conc. Neocaesariense c. 13 (Dion.) (TURNER EOMIA 2 S. 139). 9) honorantur Rel. episc., nicht aber oben 1, 320. 10) Überlieferungsgerechte Form, anders als oben 1, 320 und 321, wo Benedict das Kapitel der Rel. episc. geteilt hat. 11) Conc. Antioch. c. 10 (Dion.), TURNER, EOMIA 2 S. 261–263. 12) Aus Bonifatius, Epistola 80 (Papst Zacharias an Bonifatius, Jaffé 2286) (MGH Epp. sel. 1 S. 175, 21–176, 9), stark gekürzt und bearbeitet; vgl. SECKEL in: NA 39 (1914) S. 372 f. 13) populares Bonif. 14) habentes Bonif. 15) folgt ut sceleratos mores eorum non confringant Bonif. 16) populum consentaneum Bonif. 17) et illum Bonif. 18) aecclesia catholica Bonif. 19) Bis zum Schluß stark verkürzte Bearbeitung des Papstbriefes, vgl. SECKEL S. 372 f.

CLXII^s. UT^{e20} PRESBITERI INDISCRETE AB EPISCOPIS VEL AB ALIIS AUT LAICIS^u NON MITTANTUR^t.

Statutum^v est, ut²¹ presbiteri, sicut actenus^w factum est, indiscrete per diversa non^x mittantur^y loca²², nec^z ab^a episcopis^a, nec ab aliis praelatis, nec etiam a laicis, ne forte²³ propter eorum^b absentiam^{b24} et animarum pericula et^c ecclesiarum, in quibus constituti 5 sunt, neglegantur^d officia^e.

CLXVI^{fg}. UT^h PRESBITERI IN ECCLESIIS INCONSULTOⁱ EPISCOPO NON^k CONSTITUANTUR^l VEL DE ECCLESIIS EXPELLANTUR^m AB ALIQUO^h.

Sancitumⁿ²⁵ est, ut sine autoritate vel consensu episcoporum presbiteri in quibuslibet ecclesiis nec constituantur nec expellantur. Et²⁶ si quis²⁷ deinceps hoc^o facere temptaverit, 10 sinodali²⁸ sententia districte feriat²⁹.

CLXXII^p. DE^q HIS, QUI VIDUAS VEL VIRGINES INCONSULTO^r EPISCOPO^{rs} VELARE PRAESUMUNT^{qt}.

Statutum est *viduas*³⁰ *inconsultis*^u *episcopis velare non debere*. Simul et hoc constitutum est, ut, *si quispiam presbiterorum deinceps huius constitutionis normam contumaciter 15 transgressor extiterit, scilicet ut aliquas viduas inconsulto^v episcopo velare praesumpserit, gradus sui periculum incurrat. Similiter*³¹ *et de puellis virginibus a presbiteris non velandis* statutum est, ut, si quis hoc facere temptaverit, tamquam transgressor canonum damnetur.

s) CCLXXXIII M; CXLII P₁₆; fehlt V₁₅ t-t) Rubrik fehlt MP₁₆ u) LAICUS GbP₁₅V₁₄ v) Statum P₁₆
w) zu hactenus korr. Gb x) fehlt P₁₆ y) mitantur V₁₅; mutantur (von anderer Hand korr. aus mittentur) P₁₆
z) fehlt MP₁₆ a) episcopus V₁₅ b) absentiam eorum M c) fehlt V₁₄V₁₅; über der Zeile nachgetragen Gb
d) neclegantur P₁₅ e) officiat P₁₅; officio P₁₇ f) Kapitel fehlt P₁₆ g) CLVI P₁₅; CCLXXXIII M
h-h) Rubrik fehlt M i) korr. zu INCONSULTU V₁₅ k) fehlt P₁₇ l) CONSTITUATUR V₁₅
m) EXPELLENTUR P₁₇; EXPELLATUR V₁₅ n) Sancitum P₁₇ o) ho P₁₅ p) CCLXXXVI M;
CXLVIII P₁₆; fehlt V₁₅ q-q) Rubrik fehlt MP₁₆ r) INCONSULTU EPISCOPORUM V₁₅
s) folgt SUO GbV₁₄ t) PRAESUMANT P₁₅ u) inconsultu V₁₅ v) inconsultu V₁₅

20) Mit anderslautender Rubrik rezipiert auch unten Add. 2, 7. 21) Relatio episcoporum 829 c. (41) VII, MGH Capit. 2 S. 40, 38–41. Statutum est ist von Benedict hinzugefügt, vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 387. 22) loca fehlt Rel. episc. und unten Add. 2, 7. 23) forte fehlt Rel. episc., nicht aber Conc. Paris. c. (71) III, MGH Conc. 2, 2 S. 672, 10 und unten Add. 2, 7. 24) abstinentiam Rel. episc., nicht aber Conc. Paris. und unten Add. 2, 7. 25) Bis expellantur aus Capitulare ecclesiasticum 818. 819 c. 9 (MGH Capit. 1 S. 277, 21 f.); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 388. Das Anfangswort im Kapitular lautet statutum. 26) Bis zum Ende aus c. 7 desselben Kapitulars (MGH Capit. 1 S. 277, 16 f.) mit leichten Änderungen, die durch die Umstellung in einen anderen inhaltlichen Kontext erforderlich gemacht wurden, vgl. SECKEL, a. a. O. So beginnt der Satz im Kapitular mit quod. 27) aliquis Capit. 28) ut et acceptor sinodali vel imperiali Capit. 29) Darauf folgt im Kapitular: et res ad exheredatos redeant. 30) Bis incurrat (Zeile ■) Relatio episcoporum 829 c. (47) XIII, MGH Capit. 2 S. 42, 3–7, gekürzt, vgl. im einzelnen SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 390. – Das Kapitel findet sich vollständig unten Add. 2, 13. 31) Relatio episcoporum 829 c. (48) XIV, S. 42, 8, SECKEL S. 391. – Das Kapitel ist vollständig rezipiert unten Add. 2, 14.

CLXXXIII^{wx}. DE HIS, QUI VIRGINES OPPRIMUNT AUT RAPIUNT. ET DE ALIORUM SPONSIS RAPTIS^y.

Statutum^z est, ne oppressio virginum aut viduarum vel raptus ab ullis hominibus de puellis aut^a viduis^a fiat. Scriptum est namque in^b canonibus in concilio^b Calcidonensi: 5 *Eos*³², *qui rapiunt puellas sub nomine simul habitandi, cooperantes et conhibentes^c raptoribus decrevit sancta sinodus, si quidem clerici sunt, decidant a*³³ *gradu proprio; si vero laici, anathematizentur.* Quibus verbis aperte datur intelligi, qualiter huius mali auctores^d damnandi sint³⁴, quando participes et conhibentes^e tanto anathemate^f feriuntur, et quod iuxta canonicam auctoritatem ad coniugia legitima raptas sibi iure vindicare^g nullatenus pos- 10 sunt. De³⁵ desponsatis quoque³⁶ puellis et postea³⁷ ab aliis raptis^h in³⁸ canonibus Anchiraniⁱ concilii legitur ita: *Desponsatas*^{k39} *puellas*^k *et postea*⁴⁰ *ab aliis raptas*^l *placuit erui et eis reddi, quibus antea*⁴¹ *fueraut desponsatae, etiamsi eis*^{m42} *a raptoribus vis inflata constiterit.* Proinde statutumⁿ est a sacro conventu, ut raptor publica paenitentia multetur. Rapta⁴³ vero, si eam⁴⁴ sponsus recipere noluerit et^o ipsa eiusdem^{p45} crimini^q consentiens mini- 15 me⁴⁶ fuit, licentia nubendi alii non negetur. Quod si illa⁴⁷ consensit, simili sententiae^r subiaceat. Quod si post haec^s iungere⁴⁸ praesumpserint, utrique⁴⁹ anathematizentur^t.

CLXXXVI^{uv}. UT NULLUS SACERDOS VEL CLERICUS FEMINAS SECUM HABITARE PERMITTAT AUT CUM^w EIS FREQUENTARE^w PRAESUMAT.

Sancitum⁵⁰ est de presbiteris, qui feminas secum indiscrete habitare^x permittunt et 20 propter hoc malae opinionis^y suspicione^z denotantur, ut, si deinceps ammoniti non se correxerint, velut^a contemptores sacrorum canonum canonica invectione feriantur.

- w) ~~Kapitel fehlt~~ P16 x) ~~fehlt~~ V15 y) nihil non agere debeant (aus der Rubrik des vorhergehenden Kapitels) V15
z) Statum P17 a) ~~fehlt~~ P15 b-b) in concilio in canonibus GbV14V15 c) cohibentes V15
d) autores P17 e) cohibentes V15 f) anathemathe P15 g) ~~korr.~~ zu vindicare Gb; indicare P17
h) raptas V14 i) Ancirani (aus Anciranni ~~korr.~~) V15; Ancyranı GbV14 k) De disponsatis puellis V15
l) raptis V15 m) ~~fehlt~~ V15 n) statum P17 o) e P17 p) ~~korr.~~ zu eidem Gb q) crimen V15
r) sententia V15 s) ~~folgt~~ se (über der Zeile nachgetragen) Gb t) anatematizentur P17 u) ~~Kapitel fehlt~~ P16
v) CXCIIII V15; ~~fehlt~~ P15 w-w) FREQUENTARE CUM EIS V15 x) ~~folgt~~ praesumunt (~~korr.~~ aus praesumat) vel V15 y) oppiniones V15 z) suspiciones V15 a) velud V15

32) Concilium Chalcedonense 451 c. 27. ~~Ausgabe.~~ Den Konzilskanon und den folgenden Kommentar (bis possunt, Z. 9), übernimmt Benedict aus c. 23 des Capitulare ecclesiasticum 818. 819 (MGH Capit. 1 S. 278, 39–44); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 399f. 33) ~~fehlt~~ Capit. 34) sunt Capit.
35) Bis zum Ende des Kapitels Capitulare ecclesiasticum 818. 819 c. 24 (MGH Capit. 1 S. 279, 1–7); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 400. 36) ~~fehlt~~ Capit. 37) ~~fehlt~~ Capit. 38) ita in concilio Ancyrano capitulo decimo legitur Capit. 39) Concilium Ancyritanum c. 10 Dion.-Hadr. (ed. TURNER, EOMIA 2 S. 83). 40) post Capit. 41) ante Capit. 42) ei Capit. 43) raptae Capit.
44) ~~fehlt~~ Capit. 45) eidem Capit. 46) non Capit. 47) et ipsa Capit. 48) se iungere Capit. 49) uterque anathematizetur Capit. 50) Capitulare ecclesiasticum 818. 819 c. 17 (MGH Capit. 1 S. 278, 9–12); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 401. Der Beginn lautet im Kapitular Statutum est ab episcopis.

CXC^b. UT^{c51} INLICITUS^d ACCESSUS FEMINARUM AD ALTARE NON FIAT
NEC ULLAE FEMINAE VASA SACRA^e AUT CORPUS ET SANGUINEM DOMINI
CONTRECTARE^f PRAESUMANT^{cg}.

Statutum est, ut⁵² *inlicitus^h feminarum accessus ad altare non fiat, quiaⁱ⁵³ contra omnem auctoritatem divinam et canonicam^k institutionem est feminas sanctis^l altaribus se
ultra ingerere aut sacrata vasa inpudenter^{m54} contingere sive indumenta sacerdotalia presbi-
teris ministrare aut corpus et sanguinem domini contingere populisque porrigere, quodⁿ omni
rationeⁿ et auctoritate caret, et^o ne ulterius fiat, omnimodis^p prohibitum est. Et quaecumque^q feminae deinceps hoc facere praesumpserint, iudicio canonico usque ad satisfac-
tionem subdantur. Quod autem mulieres ingredi ad altare non debeant, in concilio Calci-
donense^{t55} et in decretis Gelasii papae⁵⁶ copiosissime invenitur.*

CXCIII^s. DE^{t57} PRESBITERIS GRADUM AMITTENTIBUS^u, QUI^v ADEO^v
DETERIORARI SOLENT, UT FILII^w BELIAL EFFICIENTUR^x, QUID AGENDUM
SIT^t.

Sanccitum⁵⁸ est de presbiteris gradum amittentibus, ut unusquisque episcoporum
tam⁵⁹ per se quam et per ministros suos vitam et conversationem morumque^y emenda-
tionem eorum cognoscat⁶⁰ eosque canonicae paenitentiae subdere non neglegat^z, iuxta
quod in concilio Caesariensi⁶¹ titulo^a I^{ab} scribitur: *Presbiter^{cd62}, si^c uxorem^e acceperit, ab
ordine deponatur. Si vero fornicatus^f fuerit aut adulterium^g perpetraverit, amplius pelli debet
et ad paenitentiam redigi.* Nonnulli enim amisso gradu adeo^h filii Belial efficiuntur^{hi}, ut
nec^k publicis^l, quia^m fas non est, nec canonicisⁿ propter incuriam^{o63} et negligentiam
rektorum, legibus constringantur^p.

- b) CLVIII P₁₆; CXCVIII V₁₅; CCXC M c-c) Rubrik fehlt MP₁₆ d) ILLICITIS V₁₅
e) SACRATA V₁₅ f) CONTRACTARE V₁₅ g) PRAESUMAT V₁₅ h) inlicitis P₁₅V₁₅ i) qui M
k) canicam P₁₅ l) sancti P₁₇ m) inpudente P₁₇ n-n) von anderer Hand über der Zeile ergänzt P₁₆
o) fehlt GbV₁₄V₁₅ p) omni modo M q) quicumque V₁₅ r) Calcidonensi V₁₅; Calcidon P₁₅;
Calcidone P₁₇; Calcidonis M; Calcidonum P₁₆ s) CLXII P₁₆; CCXCIII M; fehlt V₁₅ t-t) Rubrik
fehlt MP₁₆ u) aus ADMITTENTIBUS korr. GbV₁₄; AMITTENTIBUS P₁₅V₁₅ v-v) qui Deo V₁₅ Baluze
druckt: quia de eo! P₁₅ und P₁₇ noch mal prüfen Bei Kapitulation auf dieselbe Stelle achten! 8.8.01G.Sch.
w) FILII GbV₁₄V₁₅ x) EFFICIENTUR P₁₇ y) moremque V₁₅ z) leglegat P₁₅ a) primo titulo M;
tituli P₁₅ b) fehlt GbV₁₄V₁₅ c) Si presbyter P₁₆ d) fehlt M e) folgt legaliter V₁₅
f) fornicator P₁₆ g) adulteriam P₁₅P₁₇ h-h) et deo deteriorari solent et efficiuntur filii Belial V₁₅ (aus der
Rubrik ?) i) efficiantur P₁₅ k) fehlt P₁₆ l) puplicis M m) quod M n) canicis P₁₆
o) iniuriam MP₁₆ p) constringuntur V₁₅

51) Mit anderslautender Rubrik rezipiert auch unten Add. 2, 18. 52) Relatio episcoporum 829 c. (52) XVIII, MGH Capit. 2 S. 42, 30–37. Statutum est ist von Benedict hinzugefügt, vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 402. 53) Zu den Textänderungen vgl. im einzelnen SECKEL S. 402 f. 54) Hier im Unterschied zu Add. 2, 18 (inprudenter) mit der Rel. episc. und dem Conc. Paris. übereinstimmend. 55) Gemeint ist Laodikäa c. 44, TURNER, EOMIA 2 S. 337 (Dion.), siehe auch unten Add. 2, 18 S. ■. 56) Gelasius JK 636 c. 26, MIGNE PL 67 Sp. 309 f. 57) Anderslautende Rubrik unten Additio 2, 8. 58) Relatio episcoporum 829 c. (42) VIII, MGH Capit. 2 S. 41, 1–8, vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 405. Am Anfang leicht geändert: Visum est nobis Rel. episc., zum Kapitelanfang Additio 2, 8 siehe unten S. ■. ■. 59) tam – suos steht in der Rel. episc. und unten Additio 2, 8 nach eorum [qui gradum amittunt]. 60) noverit Rel. episc. und Additio 2, 8. 61) Neocaesariensi Rel. episc., nicht aber Additio 2. 62) Conc. Neocaes. c. 1, TURNER, EOMIA 2 S. 119 (Dion. II). 63) Anstelle von incuriam – rektorum steht in der Rel. episc. und unten Additio 2, 8 quorundam episcoporum incuriam.

CXCVIII^{qr}. UT^s NULLUS DE^t ALTERIUS PRESBITERI PARROCHIA^u POPULO PERSUADERE^v AUDEAT, UT^w RELICTA PROPRIA PARROCHIA AD SUAM ECCLESIAM CONVENIANT AUT SIBI EORUM DECIMAS DENT^{sw}.

Statutum est, ut nullus⁶⁴ presbiter fidelibus sanctae dei^x ecclesiae de^y alterius presbiteri
 5 parrochia^z persuadeat, ut ad suam ecclesiam relict^a propria ecclesia^a conveniant^{b65} et suas
 decimas sibi^c dent. Sed unusquisque sua ecclesia et populo sit⁶⁶ contentus^d et⁶⁷, quod sibi non
 vult fieri, alteri nequaquam faciat iuxta illud^e evangelii^{f68}: Quaecumque^{g69} vultis, ut fa-
 ciant^h vobis homines, haec eadem facite illis. Quisquis autem contra haec constituta venerit
 aut haec⁷⁰ infringereⁱ temptaverit, tamquam⁷¹ contemptor gradus sui periculo subiacebit.

10 CCVI^{kl}. DE^m SACERDOTIBUSⁿ VEL CLERICIS, QUI PER PECUNIAS ALI-
 ORUM SACERDOTUM ECCLESIAS AUT^o BENEFICIA SUBRIPIUNT^p VEL SUB-
 VERTUNT^m.

Sancitum^q est atque omnibus modis prohibitum^r, ut, si⁷² quis presbiter praeventus^{s73}
 fuerit alicui clerico^t aut laico munera dare aut dedisse aut⁷⁴ aliqua^u pecunia^u tribuere^v, ut
 15 alterius presbiteri^w ecclesiam⁷⁵ subripiat, pro⁷⁶ hac^x cupiditate seu rapina turpis⁷⁷ lucri
 gratia deiciatur a clero et alienus existat a regula. Nam si pro^y misericordia^{yz} episcopo
 placuerit^a longo tempore eum paenitendo, quae gessit, in carceris erumna^b recludere^c et
 usque ad satisfactionem ibi detinere^d, liceat. Et postea, si se correxerit et^e talia deinceps
 minime se facere promiserit^e, humanius^f erga eum agere poterit, si voluerit et ipse dignus
 20 inventus fuerit.

- q) ~~Kapitel fehlt~~ P₁₆ r) DXLVIII M; fehlt V₁₅; nicht zu lesen im Falz P₁₇ s-s) Rubrik fehlt M
 t) AD GbV₁₄ u) von anderer Hand korr. zu PARROCHIAM Gb v) SUPERADERE P₁₅
 w-w) fehlt V₁₅ x) fehlt M y) fehlt M z) parrochiam M; folgt populo V₁₅ a-a) fehlt V₁₅
 b) conveniat V₁₅ c) fehlt M d) contemptus P₁₇ e) illut P₁₅P₁₇ f) evangelicum M
 g) Quicumque V₁₅ h) fiant P₁₇ i) korr. zu infringere Gb k) ~~Kapitel fehlt~~ P₁₆ l) CCXCVIII M;
 fehlt V₁₅; das Kapitel ist in M ein zweites Mal unter der Nummer DL aufgenommen, Varianten sind im folgenden mit
 M[2] bezeichnet m-m) Rubrik fehlt MM[2] n) SACERDOTES V₁₅ o) IN V₁₅
 p) SUBPETUNT V₁₅ q) Sanatum P₁₇ r) inhibitum M s) über der Zeile glossiert convictus Gb
 t) clero V₁₅; zu clerico korr. M[2] u) aliquam pecuniam GbMM[2] v) dare M[2] w) presbyter P₁₇
 x) ac P₁₅P₁₇ y) fehlt V₁₅ z) folgt ab GbV₁₄ a) folgt pro hac re V₁₅ b) erunna MM[2]
 c) retrudere M[2] d) detineri M[2]; retinere P₁₇ e-e) fehlt V₁₅ f) korr. aus humanis M;
 humanus P₁₅P₁₇; korr. zu humanus V₁₅

64) Theodulf von Orléans, Capitulare I c. 14 (MGH Capit. Episc. 1 S. 112, 10–113, 5); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 406 f. Die Anfangsworte statutum est ut von Benedikt hinzugefügt. 65) fehlt Theodulf, stattdessen concurrent vor relict^a. 66) fehlt Theodulf. 67) fehlt Theodulf.
 68) evangelicum Theodulf. 69) Matth. 7, 12. 70) statt haec infringere schreibt Theodulf: his monitis nostris reniti. 71) Der Schlußsatz lautet bei Theodulf: aut gradum se sciat amissurum aut in carcere longo tempore detinendum. 72) bis subripiat Theodulf von Orléans, Capitulare I c. 16 (MGH Capit. 1 S. 114, 1–4); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 409–411. Anfangsworte sancitum – ut von Benedikt hinzugefügt. 73) inventus Theodulf. 74) aut – tribuere fehlt Theodulf. 75) vor alterius Theodulf; in der Fassung Ademars von Chabannes: alterius ecclesiam presbyteri. 76) Der Schluß des Kapitels lautet bei Theodulf: sciat se pro hac rapina et saeva (statt et saeva steht bei Ademar seu) cupiditate aut gradum amissurum aut in carceris aerumna longo tempore paenitentiam agendo (paenitentiam agendo fehlt bei Ademar) detinendum. 77) Bis regula Konzil von Nicaea c. 17 Dion.-Hadr. (ed. TURNER, EOMIA 1 S. 270, 14 f.

CCLII^g. UT^h NULLUS FALSUM TESTIMONIUM DICAT. ET DE PERICULO FALSORUM TESTIUMⁱ SEU PAENITENTIA VEL ABIECTIONE^k EORUM^{hl}.

Volumus atque praecipimus, ut omnes a⁷⁸ falso⁷⁹ testimonio se^{m80} abstineant scientes et hoc gravissimum scelus esse et ab ipso domino in monte Synai prohibitumⁿ dicente eo⁸¹: Non⁸² falsum testimonium dixeris. Sive: Testis^{o83} falsus^o non erit impunitus. Sciat etiam⁸⁴ se, 5 quisquis^p hoc perpetraverit, aut^q tali paenitentia^t purgandum sicut⁸⁵ de periurio aut tali damnatione et excommunicatione feriendum^{s86} sicut de⁸⁷ homicidio vel periurio. Summa⁸⁸ enim stultitia et nequitia^t est, ut⁸⁹ aliquis homo, qui christiano nomine censetur^u, pro cupiditate argenti et^v auri aut vestimentorum sive⁹⁰ agrorum vel⁹¹ cuiuslibet rei, sicut⁹² saepe contingere solet, propter aebrietatem aut⁹³ ventris ingluviem^w in tam grande scelus 10 corruat⁹⁴, ut aut septem annis in arta^x erumna^y sit aut ab ecclesia sit repulsus dicente^z domino: Quid⁹⁵ prodest homini, si lucretur^a universum mundum^a, animae vero suae detrimentum faciat⁹⁶?

CCLV^b. UT^c OMNES FIDELES SUIS EPISCOPIS FIDELITER OBEDIANT^c.

Qui⁹⁷ episcopum suum noluerit^d audire et excommunicatus fuerit et⁹⁸ rennuerit^e, 15 perennem^{f99} condempnationem episcoporum¹⁰⁰ apud deum sustineat, et insuper pala-

- g) CLXXXVI P₁₆; CCCXVI M; fehlt V₁₅ h-h) Rubrik fehlt MP₁₆ i) TESTIMONIUM V₁₅
 k) ABIECTIO V₁₅ l) fehlt Gb m) folgt ab se V₁₅ n) folgt est M o) Falsus testis P₁₇
 p) folgt qui V₁₅ q) fehlt M r) penitenciam P₁₆; penitentie V₁₅ s) feriendum von anderer Hand über der Zeile ergänzt P₁₆ t) nequitia P₁₇ u) cencetur Gb; censetur V₁₅ v) vel P₁₆ w) ingluvi est P₁₇
 x) arte V₁₅ y) erunna M z) diente P₁₆ a-a) mundum lucretur universum V₁₅
 b) CLXXXVIII P₁₆; DLII M; fehlt V₁₅ c-c) Rubrik fehlt MP₁₆ d) noluit V₁₅ e) renuerit M; folgt et V₁₅ f) perennem M; per omnem P₁₅

78) Theodulf von Orléans, *Capitulaire I* c. 27 (MGH Capit. Episc. 1 S. 124, 1–17); vgl. SECKEL, in: NA 39 (1914) S. 425 f. Anfang von Benedikt geändert, bei Theodulf lautet er: Dicendum est eis, ut a. 79) folgt etiam Theodulf; fehlt in einem Teil der Überlieferung. 80) fehlt Theodulf; in einem Teil der Überlieferung vorhanden. 81) eodem domino Theodulf; in der Fassung Ademars von Chabannes nur ipso. 82) Vgl. Exod. 20, 16. 83) Prov. 19, 5. 84) se etiam Theodulf. 85) ut superius dictum est Theodulf (Verweis auf das vorausgehende Kapitel 26). 86) damnandum Theodulf. 87) statt sicut de – periurio schreibt Theodulf: sicut superius insertum est. 88) Statt summa – censetur schreibt Theodulf: Dicendumque illis est, quod summa, non dicam stultitia, sed nequitia est. Laut Seckel kürzt Benedikt, um den rhetorischen Stil Theodulfs seinem Kapitularienstil anzupassen. 89) ut – censetur fehlt Theodulf; siehe aber oben c. 1, 170 (S. ■). Die Formulierung stammt von Hieronymus, vgl. *Commentaria in Matheum* 6, 24 (CC 77, S. 39, 830–832): audiat, qui censetur vocabulo christiano; vgl. auch *Commentaria in Zachariam* 8, 23 (ed. MIGNE, PL 25 Sp. 1478 B) und 12, 8 (ebd. Sp. 1512 C). 90) fehlt Theodulf. 91) aut Theodulf. 92) statt sicut saepe schreibt Theodulf: aut quod creberrime. 93) fehlt Theodulf. 94) corruiere Theodulf. 95) Matth. 16, 26 im Unterschied zu Theodulf, bei dem das Bibelzitat dem entsprechenden Vers des Markusevangeliums (8, 36) folgt: Quid prodest homini, si lucretur totum mundum et animae suae detrimentum faciat? 96) Theodulfs Schlusssatz quippe cum aliis videatur pius existere, sibimet crudelis existat hat Benedikt gestrichen, nach Seckel wieder aus stilistischen Gründen. 97) Aus Childeberti secundi decretio 596 c. 2 (hg. W. A. ECKHARDT, in: ZRG Germ. 84, 1967, S. 31, 19–33, 9); vgl. SECKEL, in: NA 40 (1916) S. 18. Ben. benutzte die Decretio in der Version der Klasse E bei Eckhardt (Seckel: *Recensio Lingonensis*), das ist die Form, die in Verbindung mit dem emendierten 100-Titel-Text der Lex Salica überliefert ist, vgl. I. WOLL, *Untersuchungen zu Überlieferung und Eigenart der merowingischen Kapitularien* (1995) S. 69 mit Anm. 128. Überwiegend findet sie sich in Hss., die aus dem Umkreis des karolingischen Hofes hervorzugehen scheinen, namentlich aus dem von B. BISCHOFF (in: DERS., *Mittelalterliche Studien* 3, 1981, S. 180, Anm. 53) und R. MCKITTERICK (in: *MIÖG* 101, 1993, S. 3–16, vgl. dort v. a. S. 10 f.) ausgemachten *Leges-Scriptorium am Hof Ludwigs d. Fr.* Im Kapitular ist der Satz mit qui vero an das Vorhergehende angeschlossen. 98) et rennuerit fehlt in der Decretio. 99) perenni condempnatione Decr. 100) fehlt Decr.

tio¹⁰¹ nostro sit⁸ omnino extraneus, et omnes facultates eius¹⁰² ad¹⁰³ legitimos parentes perveniant.

CCLVI^h. DEⁱ HOMICIDIS QUID AGENDUM SITⁱ.

De¹⁰⁴ homicidis^{k105} ita iussimus observare^l, ut, quicumque ausu¹⁰⁶ temerario alium
5 sine causa occiderit, vitae periculo¹⁰⁷ feriat et pretio¹⁰⁸ nullo^m se redimere umquam¹⁰⁹
valeatⁿ. Et si convenerit, ut ad compositionem quisque descendat^o, nullus de parentibus
aut amicis eum¹¹⁰ quicquam adiuvet. Quod si¹¹¹ fecerit, suum virgildum^{p112} omnino
conponat¹¹³.

CCLVII^q. QUID^r DE FURIBUS ET MALEFACTORIBUS SIT AGENDUM^r.

De¹¹⁴ furibus¹¹⁵ et malefactoribus hoc¹¹⁶ decrevimus observari¹¹⁷, ut, si quinque
aut^t septem^r bonae¹¹⁸ fidei homines absque inimicitia praeposita¹¹⁹ criminosum^u cum
sacramenti¹²⁰ interpositione esse dixerint, quomodo contra legem furtum perpetravit, sic^{v121}
secundum legem moriatur^w. Et si iudex comprehensum latronem laxaverit, vitam suam
amittat^x, ut¹²² ceteri¹²³ disciplinam^y omnibus¹²⁴ observent¹²⁵.

15 CCCLXXV^z. QUALITER^a DECIMAE ET OBLATIONES FIDELIUM A SACER- DOTIBUS SINT^b DISPENSANDAE^{ac}.

Instruendi^{d126} sunt^d presbyteri pariterque ammonendi, quatenus noverint decimas et
oblaciones, quas a fidelibus accipiunt, pauperum et hospitum^e et peregrinorum^f esse sti-
pendia et non quasi suis, sed quasi commendatis¹²⁷ uti debere^{g128}; de quibus omnibus

g) sicut V₁₅ h) CLXXXVIII P₁₆; fehlt V₁₅ i-i) Rubrik fehlt P₁₆ k) homicidiis P₁₆ l) korr. zu
observari P₁₈ m) fehlt P₁₇ n) audeat P₁₇ o) descendit P₁₅ p) virgildum P₁₇ q) CXC P₁₆;
fehlt V₁₅ r-r) Rubrik fehlt P₁₆ s) fehlt P₁₇ t) fehlt V₁₅ u) folgt aliquem (von anderer Hand am
Rand nachgetragen) Gb v) si (expungiert) V₁₅ w) morietur V₁₅ x) folgt et P₁₆P₁₈ y) folgt in (vor
der Zeile nachgetragen) Gb z) CCLXXVIII P₁₆; CCCLXVI M; fehlt V₁₅ a-a) Rubrik fehlt MP₁₆
b) SUNT V₁₅ c) DISPENDAE Gb; DISPENDE V₁₄; DISPENDENDE V₁₅ d) Instruendis P₁₆
e) ospitum (-p- korr. aus -t-) V₁₅ f) peregrinorum P₁₇ g) deberi V₁₅

101) de palatio Decr. 102) suas Decr. 103) legitimis parentibus Decr. 104) Childeberti
secundi decretio 596 c. 5 (hg. ECKHARDT, in: ZRG Germ. 84, 1967, S. 39, 2–17); vgl. SECKEL, in: NA 40
(1916) S. 18. 105) homicidiis vero Decr. 106) auso Decr.; ausu Paris, BN, Lat. 4409 (P₃₃).
107) periculum Decr. 108) nullum pretium Decr.; pretium nullum St. Gallen, Stiftsbibliothek, 729
(Sg₅), Paris, BN, Lat. 4629 (P₁₃) und Berlin, Staatsbibliothek, Phill. 1736 (B₄). 109) numquam Decr.
110) ei Decr. 111) qui Decr. 112) weregildum Decr. 113) In der Decretio folgt noch der
Satz quia debitum est, ut qui iniuste novit occidere, discat iuste morire. 114) Childeberti secundi
decretio 596 c. 7 (hg. ECKHARDT, in: ZRG Germ. 84, 1967, S. 41, 9–22); vgl. SECKEL, in: NA 40 (1916)
S. 18 f. 115) furis et malefactores Decr. 116) ita Decr. 117) observare Decr.; observari P₃₃.
118) boni Decr. 119) intraposa Decr. 120) sacramentis interpositionibus Decr. 121) fehlt
Decr. 122) et Decr. 123) fehlt Decr. 124) in populum omnino modis omnibus Decr.; in
populum fehlt Sg₅, P₁₃ und B₄; Warschau, Biblioteka Uniwersytecka, 1 (Wa) bietet: omnimodis omnibus.
125) observetur Decr. 126) Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 1, 5 (MGH Capit. Episc. 1
S. 150, 14–32); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 171 f. Außer bei Benedikt und Ademar von Chabannes
(Berlin, Deutsche Staatsbibliothek, Phill. 1664), der den gesamten Text von Theodulfs Kapitular bietet, ist das
Kapitel überliefert bei Regino von Prüm, De synodalibus causis 1, 353 (ed. WASSERSCHLEBEN, 1840 S. 164).
127) So auch Regino, während Ademar commendatiis schreibt. An dieser Stelle haben sicher Benedikt und
Regino den originalen Wortlaut überliefert, vgl. die Vorlagen des Satzes in Iulianus Pomerius, De vita
contemplativa 2, 9, 2 (PL 59 Sp. 454 A) und v. a. Statuta ecclesiae antiqua c. 15 (CC 148 S. 169, 42 f.): ut
episcopus rebus ecclesiae tamquam commendatis, non tamquam propriis utatur. 128) fehlt Ademar
und Regino, wohl Zusatz Benedikts.

sciant se rationem reddituros¹²⁹ in conspectu^h divinae maiestatis, et nisi eas fideliter pauperibusⁱ etⁱ his, quibus¹³⁰ praemissum^k est, administraverint, condemnationem^l patiendos. Qualiter vero dispensari^m debeant, canones¹³¹ sacri instituuntⁿ, scilicet^o, ut quatuor partes ex¹³² omnibus fiant¹³³, una^p ad fabricam ecclesiae relevandam^q, altera pauperibus distribuenda, tertia presbitero cum suis clericis habenda^r, quarta^s episcopo^t reservanda^u. Et^{v134} quicquid^w exinde^x pontifex¹³⁵ iusserit, prudenti consilio est¹³⁶ faciendum.

CCCLXXVI^y. QUOD^z FEMINAE CUM PRESBITERIS VEL RELIQUIS CLERICIS NON DEBEANT HABITARE NEC EIS MINISTRARE NEC INFRA CANCELLOS STARE NEQUE AD ALTARE ACCEDERE^z.

Inhibendum^{a137} et modis omnibus tenendum^{b138} est^b, ut nullus sacerdos¹³⁹ eas¹⁰ personas feminarum, sicut in¹⁴⁰ canonibus¹⁴¹ insertum continetur, de quibus suspicio¹⁴² potest^{c143} esse, in domo sua habeat, et¹⁴⁴ non solum illas, sed^d neque illas, quas antiqui¹⁴⁵ canones^e concedunt, quia instigante diabolo etiam in illis scelus frequenter perpetratum^f reperitur^g, aut etiam in^h pedissequis^h earum¹⁴⁶. Nam¹⁴⁷ si qua de his habuerit talem

h) conspectu P₁₇ i) von anderer Hand über der Zeile ergänzt P₁₆ k) permissum Gb l) contempnationem Gb (zu condemnationem korr.) V₁₄; contempnionem V₁₅ m) dispensa V₁₅ n) instituant P₁₅
o) si licet GbV₁₄ p) unam M q) revelandam P₁₅P₁₇ r) habendam Gb (? zu habenda korr.) V₁₄ (aus abendam korr.) V₁₅ s) quartam P₁₆ t) vero GbV₁₄V₁₅ u) res servanda V₁₅ v) ex P₁₆
w) quicquid P₁₅ x) inde M; korr. zu exinde P₁₆ y) CCLXXVIII P₁₆; CCCLXVII M; fehlt V₁₅ z-z) Rubrik fehlt MP₁₆ a) Inhibendum P₁₅ b) est tenendum M c) potes Gb (zu potest korr.) V₁₄
d) fehlt V₁₄ (2 Buchstaben radiert) V₁₅; über der Zeile nachgetragen Gb e) folgt non über der Zeile Gb
f) perpetrata P₁₅ g) korr. zu reperitur V₁₅ h) inpedisse quis Gb (zu in pedissequis korr.) V₁₄V₁₅

129) posituros *Ademar und Regino, also wohl die originale Lesart Theodulfs.* 130) statt quibus – est haben *Ademar und Regino, wohl quellengetreu, qui praemissi sunt.* 131) Gemeint ist wohl die Dekretale Gelasius' I. (JK 636), c. 27 (ed. Andreas THIEL, *Epistolae Romanorum pontificum genuinae* Bd. 1, 1868, S. 378), die die römische Praxis der Vierteilung (im Unterschied zur spanischen Dreiteilung) des Zehnten festschreibt. 132) statt ex omnibus haben *Ademar und Regino, wohl quellengetreu, inde.* 133) So auch *Regino, dagegen Ademar* faciant, unam ..., alteram ... distribuendam, terciam ... habendam, quartam ... reservandam. Die Fassung Benedikts und Reginos kommt der Papstdekretale näher: quatuor ... convenit fieri portiones, quarum sit una ..., altera ... tertia, quarta. 134) ut *Ademar und Regino, wohl quellengetreu.* 135) fehlt *Ademar und Regino, wohl Zusatz Benedikts.* 136) statt est faciendum haben *Ademar und Regino, wohl quellengetreu, faciat.* 137) Bis necessaria sunt (Z. 2) *Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 1, 6 (MGH Capit. Episc. 1 S. 151, 3–22); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 172–174. Außer bei Ademar und Benedikt ist das gesamte Kapitel überliefert bei Regino, De synodaliibus causis 1, 105 (S. 69 f.)* 138) interminandum *Ademar und Regino, wohl quellengetreu.* 139) Bei *Ademar* folgt diaconus subdiaconus; diese Ausweitung des Verbots ist sicher eine Interpolation des Bearbeiters, der im gleichen Sinn auch das erste Kapitular Theodulfs, c. 12, überarbeitet hat. 140) statt in canonibus haben *Ademar und Regino, wohl quellengetreu, et in canone.* 141) Konzil von Nicaea c. 3, ed. TURNER, *EOMIA 1 S. 186 f.* 142) so *Benedikt und Regino übereinstimmend mit Nicaea; suspectio bei Ademar ist sicher sekundär.* 143) statt potest esse haben *Ademar und Regino, wohl quellengetreu, esse potest.* 144) et non solum illas fehlt bei *Ademar und Regino. Seckel geht hier von einem Zusatz Benedikts aus, man könnte aber auch an Augensprung in der übrigen Überlieferung denken.* 145) fehlt bei *Ademar und Regino, wohl Zusatz Benedikts.* 146) illarum *Ademar und Regino, wohl quellengetreu; darauf folgt nec igitur matrem neque amitam neque sororem permittimus ultra habitare in domo una cum sacerdote (Ademar) bzw. scilicet matrem, amitam, sororem (Regino). Seckel hält dies für einen Zusatz des jeweiligen Bearbeiters, der immerhin vom Nicaenum als der Quelle Theodulfs angeregt sein soll. Ganz festlegen will er sich auf diesen Verdacht allerdings nicht (»Wer den Zusatz für echt hält usw.«).* 147) statt nam si qua haben *Ademar und Regino sed si quis.*

necessitatem¹⁴⁸, cui sit necessaria¹⁴⁹ sustentatio presbiteri¹⁵⁰, habeat in¹⁵¹ villa aut in vico domum longe a^k presbiteri conversatione^l, et ibi ei¹⁵² subministret, quae necessaria sunt. Sed¹⁵³ et hoc secundum auctoritatem^m canonum¹⁵⁴ modis omnibus prohibendumⁿ, ut nulla femina ad altare praesumat accedere aut presbitero ministrare vel¹⁵⁵ infra cancellum^{o156} stare aut^p sedere^q.

CCCLXXVII^r. UTst INCESTI^s A SACERDOTIBUS PER VERACES ET DEO^u TIMENTES HOMINES FIDELITER PERQUIRANTUR ET CANONICE PUNIANTUR^t.

De¹⁵⁷ incestis omni studio perquirendum est sacerdotibus per^v homines^w veraces et timorem dei ante oculos habentes. Et si reperti¹⁵⁸ fuerint, statim aut per se emendare studeant aut cum adiutorio archidiaconi sui¹⁵⁹ vel¹⁶⁰ episcopi hoc ipsum extirpare sategant, ne tanto flagitio¹⁶¹ et scelere et illi polluantur et pereant et alii in¹⁶² eorum vicinitate omnipotentis dei iram^x incurrant^y.

CCCLXXVIII^z. UT^a PRESBITERI ET RELIQUI CLERICI AB OMNIBUS VI- TIIS SE CAVEANT ET SUBIECTOS SIBI FIDELITER^b INSTRUANT^c ATQUE BONIS OPERIBUS OMNIBUS DUCATUM PRAEBEANT^a.

Ammonendi¹⁶³ sunt clerici¹⁶⁴ et instruendi, ut primum ipsi ab omni fornicatione et¹⁶⁵ inmunditia et luxuria^d et ab omni pollutione carnis sint^e alieni^e et tunc plebem^{f166} sibi subiectam^f et verbis praedicent^g et exempla¹⁶⁷ ostendant, ut ab^{hi168} fornicatione et ab omni inrationabili veluti pecudum luxoria^k et pollutione abstineant et mundo¹⁶⁹ se corpore et mente deo praeparent.

i) necessario V15; necessarium M k) fehlt V14V15; über der Zeile nachgetragen Gb l) conversationem V15
m) auctoritatem V15 n) folgt est M o) korr. aus cancello P15; cancellos V15 p) vel M
q) folgt audeat V15 r) CCLXXX P16; fehlt V15 s) DE INCESTIS OMNI STUDIO PERQUIRENDUM V15
t-t) Rubrik fehlt P16 u) von anderer Hand korr. zu DEUM Gb; DEI V15 v) pro P16
w) omnes GbV14V15 x) über der Zeile ergänzt P16; fehlt P15 y) korr. aus incurrat P15V15
z) CCLXXXI P16; fehlt V15 a-a) Rubrik fehlt P16 b) folgt IN V15 c) INSTRUUNT Gb (von anderer Hand zu INSTRUANT korr.) V14; INSTRUNT V15 d) luxoria P17 e) alieni sint V15 f-f) plebi sibi subiectae (aus subiectam korr.?) Gb g) praedicentur P15 h) a P16 i) folgt omni GbV14V15
k) luxuria GbP15V14V15

148) bei Ademar und Regino folgt patientem. 149) necessitas Ademar und Regino. 150) Ademar ergänzt: vel diaconi vel subdiaconi, siehe auch oben Anm. 139. 151) statt in – vico haben Ademar und Regino, wohl quellengetreu, in vico aut in villa. 152) eis Ademar und Regino. 153) Bis zum Ende des Kapitels Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 1, 7 (MGH Capit. Episc. 1 S. 151, 23–28). 154) Konzil von Laodicea c. 44 (Dion.)/45 (Isid.), ed. TURNER, EOMIA 2 S. 377 f. 155) aut Ademar und Regino. 156) cancellos Ademar und Regino, wohl quellengetreu. 157) Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 2, 2 (MGH Capit. Episc. 1 S. 154, 19–28); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 174. Außer bei Benedikt und Ademar ist das Kapitel überliefert in den Handschriften Cambridge, Corpus Christi College 265 (C) und Oxford, Bodleian Library, Barlow 37 (6464) (O1). 158) statt reperti fuerint hat die übrige handschriftliche Überlieferung repertum fuerit. 159) fehlt Theodulf. 160) et Theodulf. 161) statt flagitio et hat die übrige Überlieferung flagitii. 162) fehlt Theodulf. 163) Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 2, 3 (MGH Capit. Episc. 1 S. 154, 30–155, 5); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 174 f. Das Kapitel ist außer bei Benedikt nur in der bearbeiteten Abschrift Ademars von Chabannes erhalten, deren Abweichungen daher hier vollständig verzeichnet sind. 164) sacerdotes Ademar, was Seckel für den Text Theodulfs hält. 165) et – pollutione fehlt bei Ademar.; Seckel sieht in Benedikts Text das Original und verweist auf Gal. 5, 19. 166) Statt plebem – subiectam hat Ademar plebibus – subiectis. 167) exemplum Ademar. Seckels Vorschlag einer Emendation zu exemplo ist unnötig. 168) ab omni se Ademar. 169) mundos Ademar.

CCCLXXVIII^l. DE^{m170} CONFESSIONIBUS FIDELIUM ACCIPIENDIS ET
DIIUDICANDIS ETⁿ CONSILIUM¹⁷¹ DANDIS, QUALITER PRO MODULO ET
QUANTITATE PECCATI^o SIT PAENITENTIAE TEMPORIS^{p172} INSTITUTIO^{mpq}.

Quaerendum namque est sacerdoti^r, cum^r accipit^s cuiuslibet^t fidelis^{u173} confessionem
peccatorum, qualiter primo¹⁷⁴ peccatum perpetratum¹⁷⁵, aut si postea iteratum aut fre- 5
quenter actum¹⁷⁶ sit, si sponte, si coacte^v, si per aebrietatem aut per quodlibet ingenium
factum sit. Et cum venerit^{w177}, unde radix illius peccati^x processit, tunc congruam ad-
hibeat medicinam. Qualis¹⁷⁸ vero peccati adhibenda^y sit^y medicina, secundum canonum^z
autenticorum^a sanctorum patrum^b esse^c debet, et non^d secundum placitum hominis^e, sed
secundum dei voluntatem. Nec in hac parte voluntas aut gratia hominis sectanda^f est, sed 10
voluntas dei in^g omnibus^h exquirendaⁱ, quatenus dignis precibus et paenitudine^k et¹⁷⁹
digna placari possit omnipotentis dei vindicta^m, quam¹⁸⁰ suo^{no} vitioⁿ provocavit^p.

CCCLXXX^q. DE^r HIS, QUI PRIUS NON HABENTES ODIUM, SED^s DEFEN-
DENTES^t ALIQUEM OCCIDERINT, QUALITER CORRIGENDI SINT^r.

Si¹⁸¹ quis quiete gradiens per viam, aut si¹⁸² etiam in domo sua fuerit¹⁸³ aut in 15
platea civitatis aut in¹⁸⁴ villa^u, subito aut ab alio superventus aut^v litis commotione volens
se defendere, non habens contra illum ante^{w185} odium, interfecerit^x hominem, septem

- l) CCLXXXII P₁₆; CCCLXVIII M; fehlt V₁₅ m-m) Rubrik fehlt MP₁₆ n) folgt IN von anderer Hand über
der Zeile eingefügt Gb o) PECCATA P₁₅V₁₅ p) von anderer Hand korr. zu TEMPUS INSTITUTUM Gb
q) INSTITUTO V₁₄V₁₅ r) sacerdotium P₁₆ s) accipiat P₁₆ t) cuilibet P₁₆ u) fideli V₁₅
v) quoacte P₁₇; coacto Gb (zu coacte korr.) V₁₄ w) invenerit MV₁₅ x) peccata P₁₅ y) sit adhibenda V₁₅
z) korr. zu canonicum M a) folgt et Gb (nachträglich eingefügt) M b) folgt instituta intellegi über der Zeile
nachgetragen Gb c) fehlt GbV₁₄V₁₅ d) folgt solum V₁₅ e) hominis P₁₇ f) sectenda P₁₅;
sequenda MP₁₆ g) bis zum Ende des Kapitels von anderer Hand am Rand nachgetragen P₁₅ h) folgt sem-
per M i) exquirendi P₁₆; inquirenda M k) plenitudine M l) fehlt MP₁₇ m) vindictam MP₁₅
n) convitio V₁₅ o) cum GbV₁₄ (auf Rasur); fehlt M p) probavit (soweit die Randbemerkung; im Block
wiederholt vindicta – probavit) P₁₅ q) CCLXXXIII P₁₆; CCCLXVIII M; fehlt V₁₅ (Kapitel ist zwischen c. 382
und 382+1 eingeordnet) r-r) DE MULIERE QUI DUOBUS FRATRIBUS NUPSERIT (Rubrik von c. 381) V₁₅;
Rubrik fehlt MP₁₆ s) SENSE Gb (zu SED SE korr.) V₁₄ t) DEFERENTES P₁₇ u) villam P₁₅P₁₇
v) folgt in P₁₅ w) antea MP₁₇ x) interficerit (korr. aus -ficeret) P₁₅

170) Einschließlich der Rubrik bis medicinam (Z. 8) Theodulf von Orléans, *Capitulaire II* c. 3, 1 (MGH *Capit. Episc.* 1 S. 155, 8–26); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 175 f. Außer bei Benedikt und Ademar ist das Kapitel überliefert in den Handschriften C, O₁, New York, The Hispanic Society of America, MS HC 380/819 (N) und Oxford, Bodleian Library, Rawlinson C 290 (O₂). Wie Benedikt behandeln auch die englischen Handschriften die Worte de confessionibus – institutio, die Ademar in veränderter Form zum Text zieht, als Rubrik, was damit gegen Seckel als Theodulfs Version erwiesen sein dürfte. Das Vorhandensein einer Rubrik ausschließlich und gerade an dieser Stelle ist durchaus berechtigt: Der folgende Verlauf des Kapitulars besteht im wesentlichen aus einer Reihe von Bußbestimmungen. 171) consiliis Theodulf;

Seckel hält Benedikts Lesart für die ursprüngliche, kennt aber die englischen Handschriften des Kapitulars noch nicht. 172) Ademars Lesart tempus est instituendum statt temporis institutio hält Seckel für die ursprüngliche (Benedikt hätte »zwecks Bildung seiner Rubrik« geändert), wird aber durch die englischen Handschriften widerlegt.

173) fidelium Theodulf. 174) ipsum Theodulf. 175) perpetratum sit Theodulf. 176) statt actum sit hat die übrige Überlieferung perpetratum. Seckel hält, ohne Kenntnis der englischen Handschriften, Benedikts Version für die originale. 177) invenerit Theodulf.

178) Bis zum Ende des Kapitels Theodulf von Orléans, *Capitulaire II* c. 3, 2 (MGH *Capit.* 1 S. 155, 27–156, 9). 179) fehlt Theodulf. 180) Bei Ademar folgt homo, was Seckel für die ursprüngliche Version hält; es fehlt aber auch in den englischen Handschriften. 181) Theodulf von Orléans, *Capitulaire II* c. 4, 3 (MGH *Capit.* 1 S. 159, 24–160, 12); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 176 f. Außer bei Benedikt und Ademar ist das Kapitel überliefert in der Handschrift O₂. 182) fehlt Theodulf.

183) fehlt Theodulf. 184) statt in villa hat die übrige Überlieferung villae. 185) antea Theodulf.

annos^y secundum canonicam¹⁸⁶ institutionem paeniteat, tres vero¹⁸⁷ a communione^z privetur, quattuor autem¹⁸⁸ in communione^a orationum et oblationum^b susceptus in sacerdotis pendeat^c arbitrio, utrum dignus sit corpus Christi accipere aut usque ad plenitudinem paenitentiae ab eo^d separari. Abstinencia ciborum in^e providentia sacerdotis¹⁸⁹
 5 erit secundum possibilitatem paenitentis et devotionem et affectum^f lacrimarum.

CCCLXXXI^g. DE^h MULIERE, QUAE DUOBUS FRATRIBUS NUPSERITⁱ, ET DE VIRO EIUS QUID AGENDUM SIT^h.

Mulier¹⁹⁰, quae duobus fratribus nupserit^k, abici debet usque ad diem mortis. Sed propter humanitatem in extremis suis sacramentis reconciliari¹⁹¹ oportet, ita tamen, ut prius^m solvatur coniugium et maneat innupta et vir eius absque uxore simili paenitentiae sit¹⁹² subditus. Quod¹⁹³ si duoⁿ fratres cum una femina fornicati fuerint nescientes alter alterius fornicationem, statim ut cognoverint^o adulterium, qui eam habet uxorem, dimittat. Et^p ille quidem post actam paenitentiam, si uxor defuncta fuerit, potest alteri sociari, illa vivente nequaquam^p. Illam^q¹⁹⁴ vero numquam^r ulterius^s¹⁹⁵ poterit in coniugium
 15 assumi^t et iugi paenitentia^u submissa ad exitum vitae communionis gratiam percipiat^v. DE^{wx} MULIERIBUS ET VIRIS INFANTES^y OPPRIMENTIBUS^w. Mulier^z¹⁹⁶, quae dormiens filium suum oppresserit et mortuus fuerit, sex annis¹⁹⁷ paeniteat^a. Vir eius^b, si in domo illius fuit^c¹⁹⁸, IIII^d. Si vero in uno lecto, simili modo paeniteat, duos in pane et aqua, reliquos quatuor, secundum quod sacerdos illos viderit posse, abstinentiam¹⁹⁹ in-
 20 ponat cyborum^x.

- y) annis P₁₇ z) comunione P₁₅ a) folgt et GbV₁₄V₁₅ b) oblatione M; oblationem V₁₅
 c) pendeat P₁₇ d) ea Gb (zu eo korr.) V₁₄V₁₅ e) folgt quo Gb (zu qua korr.) V₁₄V₁₅
 f) affectionem GbV₁₄V₁₅ g) CCLXXXIII P₁₆; CCCLXX M; fehlt V₁₅ h-h) DE HIS, QUI PRIUS NON HABENTES VITIUM SE DEFENDENTES ALIQUEM OCCIDERINT, QUALITER CORRIGENDI SINT V₁₅ (Rubrik zu c. 380, das nach 382 umgestellt ist, siehe dort); Rubrik fehlt MP₁₆ i) NUBSERIT GbV₁₄
 k) nubserit GbV₁₄ (korr. aus nubserint) l) reconciliari P₁₇ m) fehlt V₁₅ n) duos V₁₅
 o) cognoverunt Gb (zu -verint korr.) V₁₄ p-p) fehlt V₁₅ q) Illa P₁₆ r) quam V₁₅ s) alterius P₁₅
 t) assummi P₁₅V₁₅; assumi Gb (zu assumi korr.) V₁₄ u) penitentiam V₁₅ v) accipiat M
 w-w) fehlt GbMV₁₄V₁₅ x-x) fehlt P₁₆ y) INFANTIS P₁₅ z) folgt etiam M a) peniteat P₁₇
 b) über der Zeile, folgt autem P₁₅ c) fuerit MGbV₁₄V₁₅ d) folgt annos M

186) canonum Theodulf. 187) fehlt Theodulf. 188) fehlt Theodulf. 189) statt sacerdotis erit hat die übrige Überlieferung erit sacerdotis. 190) Bis subditus (Z. II) Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 5, 2 (MGH Capit. Episc. 1 S. 161, 9–16); vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 177. Das gesamte Kapitel ist außer bei Benedikt und Ademar überliefert in den Handschriften C, O₁ und O₂. Bis ita tamen ut (Z. 9) zitiert Theodulf c. 2 des Concilium Neocaesariense in der Fassung der Hispana (ed. MARTÍNEZ DÍEZ, Bd. 3, 1982, S. 105, 30–32). 191) Ademars Lesart conciliari hält Seckel unter Berufung auf die Hispana für die originale; reconciliari findet sich aber auch in den Handschriften C und O₁. 192) statt sit subditus hat die übrige Überlieferung subdatur. 193) Bis percipiat (Z. 15) Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 5, 3 (MGH Capit. Episc. 1 S. 161, 17–27); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 177f. 194) illa Theodulf. 195) alterius Theodulf. 196) Bis zum Ende des Kapitels Theodulf, Capitulare II c. 5, 4 (MGH Capit. Episc. 1 S. 2–9); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 178. 197) annos Theodulf. 198) fuerit Theodulf. 199) ita eis abstinentiam Theodulf.

CCCLXXXII^e. DE^f MULIERE, QUAE ADULTERAVERIT^g VIRUM SUUM, SIMILITER^h ET DE VIRO, QUI UXOREM SUAMⁱ ADULTERAVERIT^k, QUALITER^l DE AMBOBUS AGENDUM SIT^{fl}.

Mulier²⁰⁰ habens virum, si adulterium perpetraverit et occulte ad confessionem venerit, VII annos paeniteat^m, tres in pane et aqua, ceteros quattuor in providentia eritⁿ²⁰¹ 5 sacerdotis, qualiter eam viderit posse, et^{o202} ita ei ciborum abstinencia^{p203} inponatur. Similiter et vir habens uxorem, si adulterium perpetraverit, faciat, per triennium non^q communicet. Si²⁰⁴ cuius uxor adulterium perpetraverit et hoc a viro deprehensum^r fuerit et publicatum, dimittat uxorem, si voluerit, propter fornicationem. Illa vero, secundum quod superius insertum est, publice agat paenitentiam. Vir vero^s eius illa vivente nulla- 10 tenus habebit^t licentiam aliam^u ducere uxorem. Quod si voluerit adulteram^v sibi reconciliari^{w205}, licentiam habeat, ita^x tamen^x, ut pariter cum illa^y paenitentiam agat et^z exacta^a paenitentia ad communionis gratiam, sicut superius²⁰⁶ continetur insertum^b, utrique²⁰⁷ accedant. Similis forma et in muliere servabitur. Si^c eam^d vir eius adulteraverit, habet potestatem dimittendi virum propter fornicationem. Maneat tamen²⁰⁸ innupta, quamdiu 15 vir eius vixerit, quia nec ille habet potestatem aliam²⁰⁹ accipere prima^e vivente^f nec illa primo²¹⁰. Habent tamen potestatem semetipsos reconciliare^{g211}.

CCCC^h. DEⁱ HIS, QUI DEO FAMULANTUR, SI IN BARATRUM^k FORNICATIONIS INCIDERINT, QUALITER CORRIGENDI^l SINT^{im}.

Statuimus²¹², ut, quisquisⁿ servorum dei vel ancillarum Christi in crimen fornicationis lapsus fuerit, quod in carcere paenitentiam faciat in pane et aqua. Et si ordinatus 20

- e) CCXXXV P₁₆; CCCLXXI M; fehlt V₁₅ f-f) Rubrik fehlt MP₁₆ g) ADULTERAVERIT P₁₇; ALTERA-
VERIT GbV₁₄ (korr. aus ALTERAVIT) h) SIMILITER SIMILITER V₁₅ i) SUUM V₁₅
k) ADULTERAVERIT P₁₇ l-l) fehlt V₁₅ m) peniteat P₁₇; penitentiam habeat V₁₅ n) fehlt P₁₆
o) ut GbV₁₄V₁₅ p) abstinenciae V₁₅ q) fehlt M r) deprehendum P₁₇ s) fehlt M
t) habeat GbV₁₄V₁₅ u) fehlt P₁₅ (von anderer Hand am Rand aliam ducere uxorem nachgetragen) P₁₆
v) alteram V₁₅ w) reconciliare M; folgt in arbitrio et potestate est ipsius est episcopi, ita tamen, ut, si voluerit
adulteram copulari V₁₅ x) fehlt V₁₅ y) illam P₁₅P₁₇ z) fehlt GbV₁₄V₁₅ a) exacta P₁₅P₁₇
b) insertu (am Ende ein Buchstabe radiert) V₁₄ c) Sicut P₁₆ d) autem M e) am Rand dazu
Alternativformulierung: aliter: nisi primam, nec illa alium nisi primum Gb f) fehlt GbV₁₄V₁₅ g) recon-
ciliari GbV₁₄ (korr. aus reconciliare) V₁₅ h) CCCX P₁₆; CCCLXXVIII M; fehlt V₁₅ i-i) Rubrik
fehlt MP₁₆V₁₅ k) BARATUM P₁₇ l) CORRIGENDUM GbV₁₄ m) SUNT P₁₇
n) quicquit P₁₅P₁₇

200) Bis communicet (Z. 8) Theodulf, Capitulare II c. 5, 4 (MGH Capit. Episc. 1 S. 162, 11–19); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 178. Das gesamte Kapitel ist außer bei Benedikt und Ademar überliefert in den Handschriften C, O₁ und O₂. 201) fehlt Theodulf. 202) fehlt Theodulf. 203) Statt abstinencia inponatur hat die übrige Überlieferung abstinenciam imponat. 204) Bis zum Ende des Kapitels Theodulf von Orléans, Capitulare II c. 6 (MGH Capit. Episc. 1 S. 162, 22–163, 15); vgl. SECKEL, in: NA 41 (1919) S. 178–180. Dieser Teil des Kapitels auch bei Regino rezipiert, De synodalibus causis 2, 130 (S. 364 f.). 205) reconciliare CO₁. 206) siehe o. c. 381. 207) Statt utrique accedant hat die übrige Überlieferung uterque accedat. 208) fehlt bei Ademar, laut Seckel Interpolation Benedikts, aber auch in den englischen Handschriften (Ausnahme O₂: autem) bezeugt. 209) Bei Ademar folgt uxorem, nach Seckel zwecks Verdeutlichung interpoliert. 210) alium virum ducere vivente adhuc primo Ademar und O₂; alium virum ducere illo vivente CO₁. Seckel hält den Zusatz für eine Interpolation Ademars, wird aber durch die englischen Handschriften widerlegt. 211) reconciliari Theodulf. 212) Aus Bonifatius, Epistola 56 (Capitulare Karlmanns 742) (MGH Epp. sel. 1 S. 101, 1–11 = MGH Capit. 1 S. 25, 38–26, 5 = MGH Conc. 2, 1 S. 4, 7–14); vgl. SECKEL in: NA 41 (1939) S. 213. Das Capitular ist vollständig rezipiert oben c. 1, 1. Nach statuimus hat Benedikt similiter, ut post hanc synodum, quae fuit XI. Kalendas Maias gestrichen

presbiter sit²¹³, duos annos in carcere permaneat et^o ante^{p214} flagellatus^q et scorticatus^r videatur, et post episcopus adaugeat^s. Si autem clericus vel^t monachus^u in hoc peccatum inciderit²¹⁵, post tertiam verberationem^v in carcerem^w missus vertentem^x annum ibi^y paenitentiam agat. Similiter et nonnanes^{z216} velatae eadem paenitentia^a teneantur²¹⁷, et radantur^b omnes capilli capitis^c eius.

CCCCI^d. DE^e HIS, QUI A PAGANIS BAPTIZATI^f FUERINT^e.

Praecipimus, ut, qui a²¹⁸ *paganis*^g baptizati sunt, denuo a Christi sacerdotibus in nomine sanctae trinitatis baptizentur et postea²¹⁹ ab episcopis crimentur^h, quiaⁱ aliter christiani^k nec dici nec esse possunt.

10 CCCCIII^{lm}. UTⁿ, QUI AB HERETICIS BAPTIZATUS FUERIT IN NOMINE SANCTAE TRINITATIS, NON REBAPTIZETUR, SED SOLA MANUS INPOSITIONE PERFICIATURⁿ.

Quicumque²²⁰ baptizatus fuerit ab hereticis in nomine patris et filii et spiritus^o sancti, nullo modo rebaptizari debetur^{p221}, sed per solam^{qr} manus^q inpositionem purgandus est²²².

CCCCVst. UT HI^u, DE^u QUIBUS DUBITATUR, UTRUM BAPTIZATI^v SINT^w AN^x NON, VEL A PRESBITERO DIIS IMMOLANTI VEL^y IMMOLATICIIS^y CARNIBUS VESCENTI^z SUNT^a BAPTIZATI^{ab}, UT REBAPTIZENTUR^c.

20 Quod hi, qui²²³ *dubitant*, utrum sint baptizati *an non, vel a presbitero diis mactanti vel immolaticiis carnibus vescenti* fuerint baptizati, *ut baptizentur*^d, praeceptum est.

o) ut P₁₆ p) antea M q) flagellatur V₁₄; korr. zu flagelletur Gb r) corticatus GbV₁₄ (korr. aus scorticatus) V₁₅; scortiatius M s) augeat GbV₁₄V₁₅ t) aut M u) monachus P₁₅ v) folgt et GbV₁₄V₁₅
w) carcere V₁₅ x) vertentem P₁₇ y) fehlt M z) nonanes Gb (aus nonales korr.) V₁₄V₁₅; nonnaves P₁₆; nonne M a) penitentiam P₁₅P₁₇; penitentiae V₁₅ b) reddantur P₁₇ c) capiti V₁₅ d) CCCXI P₁₆; CCCXXX M; fehlt V₁₅ e-e) Rubrik fehlt MP₁₆V₁₅ f) BATIZATI Gb g) pagis P₁₇
h) chrimentur M i) qui GbV₁₄ (zu quia korr.) k) cristiani P₁₇ l) ~~Kapitel fehlt~~ P₁₆ m) fehlt V₁₅
n-n) Rubrik fehlt V₁₅ o) spiritu V₁₅ p) debet GbV₁₄V₁₅ q) manus solam P₁₇ r) sola V₁₅
s) ~~Kapitel fehlt~~ P₁₆ t) fehlt V₁₅ u) INDE V₁₄; UNDE V₁₅; DE (aus INDE korr.) Gb v) BAPTI P₁₅
w) SUNT ANNIS V₁₅ x) ANTE GbV₁₄ y) fehlt V₁₅ z) VESCENTIBU Gb; VESCENTUR V₁₅
a) BAPTIZATI SUNT V₁₅ b) danach wiederholt SINT BAPTIZATI V₁₄; SINT SUNT BAPTIZATI Gb
c) REBAPTIZANTUR V₁₅ d) zu rebaptizentur korr. Gb

213) fuisset Bonif. 214) antea Bonif. 215) ceciderit Bonif. (inciderit Otloh, Vita Bonifatii 1, 36, MGH SS rer. Germ. [57] S. 151, 1 – zu den Übereinstimmungen mit Otloh siehe oben S. ■ zu c. 2, 80). 216) nonne Bonif. 217) conteneantur Bonif. (teneantur Otloh, Vita Bonifatii 1, 36 S. 151, 3). 218) Aus Bonifatius, Epistula 28 (Gregor III. an Bonifatius, Jaffé 2239) (MGH Epp. sel. 1 S. 50, 22 f.); vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 213 f. Der Satz lautet bei Gregor: Eosdemque, quos a paganis baptizatos esse asseruisti, si ita habetur, ut denuo baptizes in nomine trinitatis, mandamus. Die Bearbeitung dient dem Ziel, das Papstreskript in einen allgemeingültigen Rechtssatz umzuwandeln. 219) Zusatz Benedikts; zu der »verfehlten, zum mindesten übertreibenden Begründung« vgl. SECKEL S. 214. 220) Aus Bonifatius, Epistola 68 (Papst Zacharias an Bonifatius, Jaffé 2276) (MGH Epp. sel. 1 S. 141, 17–20); vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 217. 221) debeatur Bonif. 222) per sola manus inpositione purgari debeatur Bonif. (Otloh Vita Bonifatii c. 2, 3, MGH SS rer. Germ. [57] S. 169, 15; per solam manus impositionem purgandus est – zu der Übereinstimmung siehe o. S. ■ zu c. 2, 80; vgl. Michael TANGL in: NA 40 (1916) S. 707 f.) 223) Aus Bonifatius, Epistola 28 (Papst Gregor III. an Bonifatius, Jaffé 2239) (MGH Epp. sel. 1 S. 51, 5–7); vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 218. Bei Gregor lautet der Satz: Nam et eos, qui se dubitant fuisse baptizatos an non vel qui a presbitero Iovi mactanti et immolaticias carnes vescenti (in Otloh, Vita Bonifatii 1, 27, MGH SS rer. Germ. [57] S. 140, 31 folgt baptizati sunt), ut baptizentur, precipimus.

CCCCVII^{cf}. DE^g ORATIONIBUS ET AELEMOSINIS ATQUE MISSARUM CA-
ELEBRATIONIBUS PRO FIDELIBUS DEFUNCTIS FIDELITER^h AGENDIS, QUI-
BUS IMPII CAREREⁱ DEBENT, QUONIAM²²⁴ NEC EORUM AELEMOSINA A
SACERDOTIBUS VEL RELIQUIS FIDELIBUS ACCIPIENDA EST^{gh}.

Quod²²⁵ pro catholicis^k defunctis sint memoriae faciendae et oblationes et orationes 5
deo offerendae. *Non^l tamen pro impiis, quamvis sint christiani²²⁶, ex his^m aliquid²²⁷ agere
licebit.*

e) *Kapitel fehlt* P₁₆f) CCCLXXXII M; *fehlt* V₁₅g-g) *Rubrik fehlt* Mh-h) *fehlt* V₁₅i) CARCERE Gb (von anderer Hand zu CARRERE korr.) V₁₄k) catholicis V₁₅l) Nec GbV₁₄V₁₅m) is V₁₄

224) Zur Begründung vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 219, Anm. 9. 225) Freie Bearbeitung aus Bonifatius, Epistola 28 (Gregor III. an Bonifatius, Jaffé 2239) (MGH Epp. sel. 1 S. 50, 30–51, 4); vgl. SECKEL in: NA 41 (1919) S. 219 f., wörtlich zitiert nur der zweite Satz. Der Beginn lautet bei Gregor: Sancta sic tenet ecclesia, ut quisque pro suis mortuis vere christianis offerat oblationes atque presbiter eorum faciat memoriam. Et quamvis omnes peccatis subiaceamus, congruit, ut sacerdos pro mortuis catholicis memoriam faciat et intercedat. 226) christiani fuerint Bonif. 227) tale quid Bonif.

000015 ■ conc5(2) 07.10.04 00:20

000016 ■ conc5(2) 07.10.04 00:20